



Генеральная Ассамблея

Семьдесят третья сессия

18-е пленарное заседание

Среда, 10 октября 2018 года, 10 ч 00 мин
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-жа Эспиноса Гарсес (Эквадор)

Заседание открывается в 10 ч 10 мин.

Пункты повестки дня 14, 119, 125 (а) и (б) и 126

Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними

Записка Генерального секретаря (A/73/184)

Доклад Генерального секретаря (A/73/292)

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

Проект резолюции (A/73/L.2)

Укрепление системы Организации Объединенных Наций

а) укрепление системы Организации Объединенных Наций

б) центральная роль системы Организации Объединенных Наций в глобальном регулировании

Доклад Генерального секретаря (A/73/356)

Реформа Организации Объединенных Наций: меры и предложения

Доклад Генерального секретаря (A/73/366)

Г-н эль-Ашмауи (Египет) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Группы 77 и Китая.

Прежде всего позвольте мне приветствовать успешное проведение третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний (НИЗ) и борьбе с ними, которое состоялось 27 сентября. В нем приняли участие высокопоставленные представители, а по его итогам был принят всеобъемлющий проект политической декларации (A/73/L.2), охватывающий меры, которые, как ожидается, будут приняты на национальном и международном уровнях. В ходе совещания была также проведена плодотворная дискуссия с участием различных заинтересованных сторон по вопросу о более эффективных способах профилактики, контроля, диагностики и лечения НИЗ. Разумеется, нашей окончательной целью является достижение соответствующих целей и задач, поставленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Я хотел бы от имени Группы выразить признательность постоянным представителям Уругвая и Италии и их сотрудникам за координацию процесса консультаций по НИЗ, начиная с этапа обсуждений сферы охвата и процедур и заканчивая переговорами по самому проекту политической декларации. Эти переговоры были непростыми, но мы все должны гордиться тем, что в окончательный текст были включены твердые обязательства.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

18-31255 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Г-жа Председатель, я хотел бы выразить нашу признательность Вам, а также Председателю Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят второй сессии за Вашу руководящую роль в успешной организации совещания высокого уровня, а также состоявшихся 5 июня весьма содержательных интерактивных слушаний с участием представителей гражданского общества.

И наконец, мы хотели бы поздравить себя и наших коллег с официальным принятием проекта политической декларации Генеральной Ассамблеи — который, мы надеемся, будет принят сегодня, через несколько минут. Мы хотели бы обратить особое внимание на приоритетные задачи, обозначенные в заявлении Г-77 и Китая, которое было сделано в ходе данного совещания высокого уровня. Всем нам пора принять необходимые меры по профилактике НИЗ и борьбе с ними.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Европейского союза.

Г-н Паренти (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов.

В ходе третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике инфекционных заболеваний и борьбе с ними, состоявшегося 27 сентября, главы государств и правительств вновь подтвердили свои предыдущие обязательства стимулировать дальнейшие действия по профилактике этих заболеваний и борьбе с ними. Проект политической декларации (A/73/L.2), принятый по итогам совещания высокого уровня, представляет собой емкий и ориентированный на конкретные действия документ, в котором содержится призыв к скорейшему принятию мер. Мы благодарим координаторов, представителей Италии и Уругвая, за их умелое руководство переговорами.

Европейский союз положительно оценивает проект политической декларации. Мы полностью согласны с тем, что необходимо добиться более значимого и быстрого прогресса для достижения согласованных целей. Время действовать пришло давно. Теперь мы должны объединить все наши усилия для осуществления мер, изложенных в этом документе. Разумеется, мы к этому готовы. Позвольте привести членам Ассамблеи несколько примеров.

На прошлой неделе в ходе восьмой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Всемирной организации здравоохранения по борьбе против табака было принято важнейшее решение об активизации работы в отношении новых табачных изделий, трансграничной рекламы и других важных вопросов. Европейский союз гордится тем, что внес существенный вклад в эти усилия.

На общеевропейском уровне мы тесно сотрудничаем с государствами-членами, учимся друг у друга, делимся примерами положительного опыта и продолжаем внедрять передовые виды практики. Недавно мы создали Руководящую группу по укреплению здоровья, профилактике заболеваний и борьбе с инфекционными заболеваниями, целью которой является выработка руководящих указаний и обобщение передовых методов, которые можно будет внедрить в экспериментальном порядке в целях дальнейшего распространения. Например, в следующем году Швеция, где врачи-терапевты предписывают физическую активность, и Италия, где осуществляется программа обследования на предмет сердечно-сосудистых заболеваний «Кардио-50», поделятся с другими государствами-членами своим успешным опытом.

Я могу заверить Ассамблею также и в том, что Европейский союз преисполнен решимости заниматься выполнением задачи 3.4, предусмотренной в рамках целей в области устойчивого развития, и снижать показатели преждевременной смертности от инфекционных заболеваний. Тем не менее участники совещания высокого уровня подтвердили, что нам необходимо активизировать усилия и что сделать это нужно незамедлительно. Инфекционные заболевания представляют собой глобальную проблему, которая усугубляется нищетой. Мы вновь и вновь получаем подтверждения того, что инфекционные заболевания связаны с неравенством, существующем в плане доступа к медицинскому обслуживанию. Надеемся, что это третье совещание высокого уровня по инфекционным заболеваниям и проект политической резолюции, которую мы собираемся сегодня принять, позволят создать дополнительный импульс. Давайте же воспользуемся этой возможностью, удвоим наши усилия, направленные на решение глобальной проблемы инфекционных заболеваний и эпидемий, и продолжим инвестировать в более эффективное содействие охране здоровья, в профилактику и

лечение неинфекционных заболеваний. Это даст большую отдачу в человеческом и экономическом планах.

Г-н Ржеусский (Беларусь): Организация Объединенных Наций играет и будет играть роль важного инструмента многостороннего международного сотрудничества в силу того, что никакая другая международная структура не имеет столь многогранного опыта, компетентности и координационных возможностей для выполнения глобальных задач. Чтобы Организация Объединенных Наций могла служить человечеству с полной отдачей, необходимо укреплять Организацию, совершенствовать многосторонний диалог и формировать международный порядок, основанный на правилах, которые приемлемы всеми.

По инициативе Генерального секретаря Организация Объединенных Наций сегодня переживает самую масштабную реформу за период своего функционирования, направленную на поиск новаторских идей и повышение ее мобильности в реагировании на новые вызовы и угрозы. Позитивной оценки заслуживает проводимая Генеральным секретарем реформа системы развития Организации. При этом Организация Объединенных Наций не должна ассоциироваться только с кабинетной работой чиновников в Центральных учреждениях, а быть понятной и востребованной простыми людьми. В связи с этим с нетерпением ожидаем запуска нового поколения страновых команд Организации Объединенных Наций и выражаем надежду на то, что резиденты-координаторы в новом качестве укрепят потенциал государств на местах в достижении целей в области устойчивого развития (ЦУР). Для успеха в достижении ЦУР также нужно поддерживать национальные усилия путем создания благоприятных международных экономических условий. В связи с этим необходимо укреплять потенциал Организации Объединенных Наций в формировании устойчивых партнерских связей с международными и региональными экономическими и финансовыми институтами для повышения скоординированности и согласованности по обеспечению того, чтобы механизмы глобального экономического регулирования способствовали выполнению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Важным элементом в деле укрепления Организации Объединенных Наций является система управления Организации, и в этом контексте Беларусь положительно оценивает промежуточные итоги реформы системы управления, проводимой Генеральным секретарем. Считаем, что для ее эффективного завершения необходима разработка четкой, простой и транспарентной системы делегирования полномочий с целью обеспечить увязку обязанностей и подотчетности. Выражаем также надежду на то, что формирование бюджета Организации Объединенных Наций на ежегодной основе будет способствовать укреплению ее потенциала и обеспечит более гибкое финансирование ее функционирования.

Отдельной темой в течение уже довольно длительного времени стоит вопрос реформирования Совета Безопасности. Считаем, что одним из наиболее значимых достижений реформы этого органа является ее проведение в условиях бюджетной нейтральности. Мы поддерживаем усилия стран — членов Организации Объединенных Наций, направленные на широкий диалог по вопросам путей реформирования Совета Безопасности с учетом реалий современного мира и потребностей к адаптации конфигурации Совета к складывающимся условиям. Принципиально поддерживаем более широкую представленность в Совете отдельных региональных групп, в том числе стран Восточной Европы, Азии, Африки, Латинской Америки и стран других регионов. Вместе с тем следует отметить, что только взвешенный, поступательный и консенсусный подход к рассмотрению вопросов реформирования Совета Безопасности способен обеспечить положительный результат совместной работы государств. Процесс обновления ежегодного справочного документа переговоров по реформе — «Элементы общих позиций и расхождений» — не должен строиться на произвольной интерпретации предложений государств. Навязывание неконсенсусных и не пользующихся всеобщей поддержкой идей контрпродуктивно. Считаем неприемлемыми спешку и искусственное установление контрольных сроков достижения каких-либо договоренностей. В конечном итоге мы должны видеть и не забывать истинную цель нашей совместной работы — повышение эффективности работы Совета Безопасности. Попытки подменить эту цель другими сиюминутными и конъюнктурными соображениями ничтожны.

Значительный вклад в повышение эффективности Организации Объединенных Наций в борьбе с внешними вызовами и угрозами играет и внутренний микроклимат в Организации. Необходимо сообща вести диалог между государствами и Секретариатом, чтобы принимаемые в Организации Объединенных Наций решения были рождены через совместный диалог. Такой диалог, без сомнения, укрепит Организацию Объединенных Наций и повысит ее авторитет в мире. Как известно, согласие в доме — это залог успеха. Таким образом, необходимо стремиться к согласию в Организации Объединенных Наций, чтобы эта организация оставалась реальной площадкой, где государства совместно с международными чиновниками могут найти решение глобальных проблем, которые не могут быть решены в одиночку.

Г-н Кондор (Сент-Китс и Невис) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать перед Генеральной Ассамблеей от имени 14 государств — членов Карибского сообщества (КАРИКОМ).

КАРИКОМ высоко оценивает предстоящее сегодня официальное принятие проекта политической декларации о профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними (A/72/L.2). Поскольку КАРИКОМ содействовало включению в 2011 году вопроса неинфекционных заболеваний в глобальную повестку дня в области здравоохранения, мы хотели бы выразить искреннюю признательность Вам, г-жа Председатель, за успешное проведение третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, на котором национальные, региональные и международные заинтересованные стороны продемонстрировали свою приверженность, одоблив всеобъемлющий, ориентированный на практические действия проект политической декларации. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы выразить признательность постоянным представителям Италии и Уругвая за содействие проведению консультаций по неинфекционным заболеваниям, результатом которых стало принятие сегодня этой декларации.

В заключение мы хотели бы поздравить всех членов Организации Объединенных Наций с принятием сегодня проекта политической декларации. Считаем, что настало время действовать. Поэтому мы преисполнены решимости ускорить процесс

принятия нами мер по борьбе с неинфекционными заболеваниями ради здоровья и благополучия нынешнего и будущих поколений.

Г-жа Фролова (Российская Федерация): Сегодня мы хотели бы выступить по поводу мер и предложений, связанных с изменениями парадигмы управления Организацией Объединенных Наций и сравнительной оценкой кадровых структур. Хотели бы отметить, что в интересом ознакомились с докладом Генерального секретаря (A/73/366), в котором проводится сравнительный анализ двух предлагаемых Секретариатом вариантов функционирования кадровых подразделений: включение их в состав одного объединенного департамента или в два новых реорганизованных департамента — Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления и Департамент оперативной поддержки. К сожалению, в ходе семьдесят второй сессии нам не удалось прийти к единому мнению по этому важнейшему аспекту реформы управления. Исходим из того, что любые преобразования, если будет достигнута соответствующая договоренность на основе консенсуса, должны обеспечить комплексный подход к решению основных задач по линии совершенствования и оптимизации работы Организации Объединенных Наций в области управления людскими ресурсами.

В предварительном плане хотели бы отметить, что в соответствующем докладе (A/73/411) Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) содержится ссылка на его предыдущую рекомендацию, поддержавшую идею наличия единой структуры, замыкающей на себя все кадровые функции. Кроме того, полагали бы важным учесть при рассмотрении доклада по сравнительной оценке кадровых структур и пункт 4 раздела IV резолюции 72/262 С, в которой содержится поручение Генеральному секретарю подготовить новое предложение по глобальной модели предоставления услуг не позднее первой возобновленной части семьдесят третьей сессии Пятого комитета. В данном контексте ККАБВ заключил, что эта новая глобальная модель предоставления услуг может оказать непосредственное воздействие не только на функционирование и процессы формирования кадровых структур, но и на проблематику делегирования полномочий и подотчетности. Выступаем за сохранение всех кадровых функций в рамках одной структуры Се-

кретариата, при этом наиболее целесообразным выбором представляется Департамент оперативной поддержки.

В заключение отмечаем, что российская делегация выражает готовность к конструктивной работе по соответствующему пункту повестки дня Пятого комитета.

Председатель (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего оратора в ходе прений по данному пункту повестки дня.

Сейчас мы приступаем к рассмотрению проекта резолюции A/73/L.2.

В этой связи я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-жа де Миранда (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи делается следующее устное заявление.

В соответствии с положениями пункта 50 политической декларации, содержащейся в проекте резолюции A/73/L.2, к Генеральному секретарю обращается просьба в сотрудничестве с государствами-членами и во взаимодействии со Всемирной организацией здравоохранения и соответствующими фондами, программами и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций представить к концу 2024 года Генеральной Ассамблее, для рассмотрения государствами-членами, доклад о ходе осуществления политической декларации в рамках подготовки к совещанию высокого уровня в 2025 году для проведения всеобъемлющего обзора прогресса, достигнутого в деле профилактики инфекционных заболеваний и борьбы с ними и укрепления психического здоровья и благополучия. Что касается просьбы, связанной с проведением совещания высокого уровня в 2025 году, о которой говорится в пункте 50, то предполагается, что по всем вопросам, касающимся этого совещания, включая дату, место проведения, формат, организацию и сферу охвата, решение будет принято позднее. Соответственно, поскольку порядок проведения мероприятия еще не утвержден, в настоящее время не представляется возможным оценить возможные финансовые последствия, связанные с обслуживанием заседаний и обработкой документации. После принятия решения

о порядке проведения, формате и организации совещания Генеральный секретарь представит соответствующую смету таких расходов в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

Кроме того, сроки проведения этого заседания должны быть установлены в консультации с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению. Соответственно, принятие проекта резолюции A/73/L.2 не повлечет за собой никаких последствий для бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов. Копия этого заявления будет размещена на портале PaperSmart.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции A/73/L.2, озаглавленному «Политическая декларация третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике инфекционных заболеваний и борьбе с ними».

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.2?

Проект резолюции A/73/L.2 принимается (резолюция 73/2).

Председатель (*говорит по-испански*): Прежде чем предоставить слово ораторам, желающим выступить по мотивам голосования по только что принятой резолюции, я хотела бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Я предоставляю слово представителю Италии.

Г-жа Цаппия (Италия) (*говорит по-английски*): Вместе с Постоянным представителем Уругвая послом Эльбио Росселли Фриери я, продолжая работу, которую вел мой предшественник, имела честь выступать сокоординатором в переговорах по политической декларации третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике инфекционных заболеваний и борьбе с ними, которые состоялись 27 сентября в Нью-Йорке. Позвольте мне поздравить Вас, г-жа Председатель, с Вашим успешным руководством работой в этой связи. Кроме того, от имени моего коллеги-сокоординатора я хотела бы искренне поблагодарить все государства-члены за их активное и конструктивное участие в

процессе переговоров, что позволило нам достичь консенсуса по проекту текста, который затем был утвержден в ходе совещания высокого уровня и в настоящее время отражен в только что принятой нами резолюции 73/2. Результатом этого — и мы все можем им гордиться — стал краткий, сбалансированный и ориентированный на конкретные действия документ, в котором учитываются возможности и трудности, связанные с выполнением ранее принятых обязательств, и освещаются некоторые важные конкретные области деятельности по достижению цели в области устойчивого развития 3.4, такие как важность здорового образа жизни для эффективной профилактики неинфекционных заболеваний.

Хотела бы напомнить членам Ассамблеи о том, что сегодня отмечается Всемирный день психического здоровья и что в только что принятой нами декларации эта проблематика рассматривается подробно и обстоятельно. Хотя обсуждения и деятельность Организации, связанные с неинфекционными заболеваниями, будут продолжаться главным образом в Женеве, мы убеждены в том, что успехи, достигнутые нами в Нью-Йорке, будут эффективно направлять государства-члены в их усилиях по борьбе с неинфекционными заболеваниями на международном, национальном и местном уровнях с учетом пересмотра соответствующих целевых показателей, намеченного на 2025 год.

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотела бы выразить искреннюю признательность сокоординаторам неофициальных консультаций послу Уругвая Эльбио Росселли Фриери и послу Италии Марии Анжеле Цаппии, продемонстрировавшим незаурядные способности и терпение в процессе проведения обсуждений и сложных переговоров по проекту резолюции 73/2. Я благодарю также все государства-члены за их ценный вклад в достижение предметной договоренности по этой резолюции.

На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 14, пункта 125 и его подпунктов (а) и (b) и пункта 126 повестки дня.

Пункт 119 повестки дня (*продолжение*)

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

Специальное заседание, посвященное развитию (резолюция 60/265)

Председатель (*говорит по-испански*): Мне сообщили, что ни одно из государств — членов не изъявило желания выступить с заявлением по данному пункту повестки дня.

На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 119 повестки дня.

Пункт 129 повестки дня

Здоровье населения мира и внешняя политика

Проект резолюции (A/73/L.4)

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотела бы напомнить членам Ассамблеи о том, что прения по пункту 129 повестки дня планируется провести в четверг, 13 декабря, как было объявлено в программе работы, содержащейся в документе A/INF/73/3.

Сейчас мы приступаем к рассмотрению проекта резолюции A/73/L.4.

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-жа де Миранда (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Это устное заявление делается в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

В соответствии с положениями пункта 53 проекта политической декларации, содержащегося в проекте резолюции A/73/L.4, к Генеральному секретарю обращается просьба, чтобы он при содействии Всемирной организации здравоохранения представил в 2020 году доклад о прогрессе, достигнутом в различных секторах на глобальном и национальном уровнях в активизации усилий по реализации согласованных целей борьбы с туберкулезом в контексте выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе о достигнутом при осуществлении настоящего проекта декларации прогрессе в реализации согласованных целей борьбы с туберкулезом на национальном, региональном и глобальном уровнях, — доклад, на основе которого будет вестись подготовка к проведению главами государств и правительств всеобъемлющего обзора на совещании высокого уровня в 2023 году.

Ожидается, что просьба, содержащаяся в пункте 53 в отношении обработки документации в связи с докладом о достигнутом прогрессе 2020 года, повлечет за собой увеличение объема рабочей нагрузки Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, связанной с подготовкой документации, на один документ объемом 8500 слов, который должен быть издан на всех шести языках. Для этого потребуются дополнительные средства в размере 26 000 долл. США на услуги по обработке документации в 2020 году.

Что касается совещания высокого уровня в 2023 году, о котором говорится в пункте 53, то предполагается, что по всем вопросам, касающимся проведения этого совещания, включая место проведения, формат, организацию и сферу охвата, решение будет принято позднее. Соответственно, поскольку порядок проведения этого совещания еще не утвержден, в настоящее время не представляется возможным оценить возможные финансовые последствия, связанные с обслуживанием заседаний и обработкой документации. После принятия решения о порядке проведения, формате и организации совещания Генеральный секретарь представит соответствующую смету расходов, связанных с удовлетворением этих потребностей, в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи. Кроме того, сроки проведения такого совещания должны быть установлены в консультации с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению.

Таким образом, в случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции A/73/L.4 в предлагаемый бюджет по программам на 2020 год будут включены дополнительные ассигнования в размере 26 000 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление».

Копия этого заявления будет размещена на портале PaperSmart.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции A/73/L.4, озаглавленному «Политическая декларация заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по борьбе с туберкулезом».

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/73/L.4?

Проект резолюции A/73/L.4 принимается (резолюция 73/3).

Председатель (*говорит по-испански*): Прежде чем предоставить ораторам слово для разъяснения их позиций, я хотела бы напомнить делегациям о том, что выступления в порядке разъяснения позиций ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н эль-Ашмаун (Египет) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Группы 77 и Китая.

Прежде всего позвольте мне приветствовать успешное проведение 26 сентября первого заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по борьбе с туберкулезом. В этом заседании приняли участие высокопоставленные лица и по его результатам был одобрен проект политической декларации, содержащий четкие и смелые обязательства. В рамках заседания также состоялась плодотворная дискуссия с участием различных заинтересованных сторон относительно способов повышения эффективности предотвращения, диагностики и лечения туберкулеза, с тем чтобы к 2030 году положить конец эпидемии туберкулеза, чему мы все выразили приверженность в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Я хотел бы от имени Группы выразить признательность постоянным представителям Антигуа и Барбуды и Японии, а также их сотрудникам за координацию процесса консультаций по вопросам ликвидации туберкулеза, начиная с резолюции о круге ведения и способе проведения заседания и заканчивая переговорами по проекту политической декларации. Эти переговоры были нелегкими, но мы все должны гордиться тем, что в окончательном тексте мы приняли на себя твердые обязательства.

Я хотел бы выразить нашу признательность также Вам, г-жа Председатель, и Председателю семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, а также вашим соответствующим сотрудникам за руководящую роль в успешной организации заседания высокого уровня и состоявшихся 4 июня информативных интерактивных слушаний с участием представителей гражданского общества.

Наконец, мы хотели бы поздравить себя и своих коллег с принятой сегодня Генеральной Ассамблеей политической декларацией (резолюция 73/3).

Мы хотели бы подчеркнуть необходимость выполнения приоритетных задач, поставленных в заявлении Группы 77 и Китая, которое было сделано в ходе этого заседания высокого уровня. Мы считаем, что настало время для того, чтобы мы все предприняли изложенные в политической декларации шаги в целях ликвидации туберкулеза к 2030 году в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Г-н Харват (Австрия) (*говорит по-английски*): Европейский союз и его государства-члены, от имени которых я имею честь сегодня выступать, приветствовали проект политической декларации первого заседания высокого уровня по борьбе с туберкулезом, проведенного 26 сентября, как краткий и ориентированный на конкретные действия документ, содержащий призыв к активизации борьбы и подтверждению обязательств. Прежде всего я хотел бы поблагодарить сокоординаторов — представителей Антигуа и Барбуды и Японии — за достижение консенсуса по этому проекту декларации.

Теперь мы должны сосредоточить все наши усилия на принятии мер, предложенных в декларации (резолюция 73/3), и работе по их осуществлению. В Европейском союзе есть как страны с очень низкими показателями заболеваемости туберкулезом, которые близки к ликвидации туберкулеза, так и страны с высокими показателями заболеваемости туберкулезом. Многие страны также сталкиваются с дополнительными проблемами, включая множественную лекарственную устойчивость и особые факторы уязвимости, от которых страдают люди, инфицированные ВИЧ или гепатитом. Хотя в последнее время был достигнут определенный прогресс, особенно в ЕС, если Европа в целом как регион хочет достичь намеченных на 2030 год целей и добиться ликвидации туберкулеза, то необходимо прилагать последовательные усилия.

От туберкулеза по-прежнему в несоразмерно большей степени страдают наиболее уязвимые слои населения — обездоленные, бездомные и социально маргинализированные люди, в том числе те, кто инфицирован ВИЧ. Соответственно, необходима тесная взаимосвязь между политикой в области здравоохранения и социальной политикой, и мы должны работать для оказания помощи тем, кто подвергается наибольшему риску. Первостепенное

значение имеет укрепление систем общественного здравоохранения. Мы приветствуем разработку национальных и региональных стратегий по борьбе с туберкулезом, направленных на решение проблем и учет возможностей каждой из стран, а также ускоренное осуществление планов, призванных обеспечить всеобщий охват услугами здравоохранения. Мы признаем, что туберкулез с множественной лекарственной устойчивостью представляет собой угрозу здоровью населения всего мира.

Устойчивость к противомикробным препаратам значительно повышает риск смертельного исхода или серьезных осложнений и ведет к увеличению стоимости лечения примерно в 5,5 раз. Мы должны в срочном порядке решить проблему устойчивости к противомикробным препаратам на основе концепции единой системы охраны здоровья человека и животных и осторожного применения антибиотиков. Решающее значение имеют инвестиции в научные исследования, в том числе в разработку эффективных и доступных лекарственных средств, включая лекарства, позволяющие бороться с формами туберкулеза, приобретенными лекарственную устойчивость, и лекарства, состав которых подходит для детей.

Кроме того, мы нуждаемся в новых методах оперативной диагностики. Крайне важно увеличить объем инвестиций в разработку новых средств профилактики, включая новые вакцины, а также в проведение прикладных исследований в целях расширения доступа к существующим и новым инструментам для достижения максимальных результатов. На сегодняшний день вклад Европейского союза в исследовательскую деятельность в рамках осуществляемой нами программы исследований составляет 150 млн евро. Мы продолжим инвестировать средства в эту область и содействовать оперативному обеспечению всеобщего доступа к новым инструментам для лечения туберкулеза.

Европейский союз находится в авангарде борьбы с туберкулезом в странах-партнерах. ЕС и его государства-члены являются самыми крупными донорами Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией. Поддержка Глобального фонда уже способствовала достижению впечатляющих результатов. В 2017 году в странах, в которых Глобальный фонд осуществляет инвестиции, медицинская помощь была предоставлена

5 миллионам больных туберкулезом и курс лечения начали проходить 102 000 человек с лекарственно-устойчивой формой туберкулеза. В этой связи мы обязуемся продолжать пополнять бюджет Глобального фонда в 2019 году.

Туберкулез может затронуть каждого, однако страны обладают разными возможностями в плане реагирования на него. Мы должны бороться с этой эпидемией с учетом всех аспектов, включая финансирование, проведение исследований, профилактику, лечение и просвещение. Нам необходимо укрепить нашу солидарность с теми из нас, кто находится в уязвимом положении. В этой связи Европейский союз выделяет почти 2 млн евро на цели раннего обнаружения туберкулеза и комплексной борьбы с ним в Европе среди нелегальных резидентов и лиц, употребляющих инъекционные наркотики. Европейский союз будет и впредь поддерживать усилия по борьбе с туберкулезом на своей территории, в соседних с ним странах и во всем мире, используя при этом финансовые, технические и политические инструменты, имеющиеся в его распоряжении.

Г-н Сривихок (Таиланд) (*говорит по-английски*): Таиланд полностью поддерживает и приветствует принятие политической декларации в рамках первого в своем роде заседания высокого уровня по борьбе с туберкулезом (резолюция 73/3). Мы надеемся, что эта политическая декларация будет способствовать активизации наших усилий с целью дальнейшего охвата тех, кто остался позади.

Кроме того, Таиланд хотел бы выразить свою признательность Постоянному представителю Антигуа и Барбуды послу Вебсону и Постоянному представителю Японии послу Бэссё в качестве сокоординаторов этого крайне важного процесса. Это была непростая задача, но она, действительно, увенчалась успехом. Я также признателен бывшему Постоянному представителю Италии послу Карди, Постоянному представителю Уругвая послу Росселли Фриери и Постоянному представителю Ямайки послу Рэттри за руководство процессом, касающимся неинфекционных заболеваний.

На этом наша работа не заканчивается, поскольку это лишь продолжение того, что было начато нами три года назад. Таиланд твердо привержен достижению цели 3 в области устойчивого развития, равно как и всех других целей. Мы также с нетерпением ожидаем проведения заседания высоко-

го уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения, которое состоится в следующем году, и члены могут быть уверены в нашей готовности вносить конструктивный вклад в этом отношении. Мы понимаем важность всеобщего охвата услугами здравоохранения, поскольку это действительно имеет ключевое значение для поддержания здоровья и благополучия всех граждан.

Г-жа Бхенгу (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Южная Африка хотела бы поздравить Вас, г-жа Председатель, с успешным проведением исторического заседания высокого уровня по борьбе с туберкулезом. Кроме того, мы хотели бы поблагодарить постоянных представителей Японии и Антигуа и Барбуды за координацию всего процесса.

Туберкулез — это не просто медицинский диагноз, он характеризуется многочисленными социальными детерминантами. К ним относятся нищета, безработица, плохое питание, перенаселенность и социальная стигматизация, которые способствуют распространению болезней. Это означает, что бедные и маргинализированные слои населения несут непропорционально тяжелое бремя болезней. Значительное бремя, связанное с туберкулезом, лежит и на африканских государствах, в частности на Южной Африке, что также усугубляется эпидемией ВИЧ.

С глобальной проблемой устойчивости к противомикробным препаратам связаны угроза и серьезность туберкулеза со множественной лекарственной устойчивостью, что ведет к росту и без того высоких показателей заболеваемости, распространения и смертности в расчете на душу населения в Африке. Несмотря на шаги, предпринимаемые правительством Южной Африки, резистентный к лекарственным средствам туберкулез остается основной причиной смертности в нашей стране, особенно среди ВИЧ-инфицированных пациентов. Именно по этой причине Южная Африка поддерживает и приветствует принятие резолюции 73/3, предусматривающей комплексное решение этой проблемы.

Мы рассматриваем это как историческую возможность для осуществления эффективных преобразований и выработки конкретного пути продвижения вперед. Однако это только начало. Нам необходимо активизировать наши усилия на национальном, региональном и глобальном уровнях, на каждом из которых мы должны уделить приоритетное внимание обеспечению подотчетности.

Инвестиции в научные исследования и разработки имеют решающее значение, если мы хотим найти новые методы диагностики, вакцины и лекарственные препараты, а также новаторские решения проблем, связанных с социальными детерминантами туберкулеза и его распространением.

Чтобы добиться успеха, мы должны обеспечить доступность лекарственных средств. В этой связи особое значение имеет принцип отказа от привязки, согласованный в политической декларации заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по проблеме устойчивости к противомикробным препаратам. Мы должны соблюдать Соглашение Всемирной торговой организации по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТРИПС) и Дохинскую декларацию 2001 года «Соглашение по ТРИПС и общественное здравоохранение», в которой признается, что права интеллектуальной собственности должны толковаться таким образом, чтобы это способствовало охране здоровья населения и обеспечению всеобщего доступа к лекарственным препаратам.

Вы можете рассчитывать на нашу готовность делать все возможное для искоренения туберкулеза как угрозы для здоровья населения к 2030 году, если не раньше.

Г-н Бэссё (Япония) (*говорит по-английски*): От имени Постоянного представителя Антигуа и Барбуды Его Превосходительства посла Альфонсо Вебсона и от себя лично в качестве сокоординаторов заседания высокого уровня по борьбе с туберкулезом я хотел бы выразить искреннюю признательность всем государствам-членам и наблюдателям за приверженность делу и гибкость, проявленные в ходе нашей совместной работы над проектом первой в истории политической декларации (резолюция 73/3) Генеральной Ассамблеи по борьбе с туберкулезом. Благодаря их конструктивному взаимодействию нам удалось согласовать далеко идущую эпохальную декларацию, которая была единогласно утверждена главами государств и правительств и министрами в ходе заседания высокого уровня 26 сентября, а сегодня официально принята консенсусом.

Мы хотели бы поблагодарить Вас, г-жа Председатель, и Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят второй сессии, Канцелярию Председателя Генеральной Ассамблеи, Канцелярию Ге-

нерального секретаря и Специального посланника Генерального секретаря по борьбе с туберкулезом, Всемирную организацию здравоохранения и других ключевых партнеров, в частности глобальную сеть по туберкулезу и партнерство «Остановить туберкулез», за их широкую поддержку и помощь.

В рамках подготовки к переговорам по итоговому документу с опорой на Московскую декларацию о борьбе с туберкулезом мы имели возможность выслушать мнения целого ряда заинтересованных сторон, включая, что самое важное, лиц, которым удалось вылечиться от туберкулеза, а также их семей и тех, кто оказывает им поддержку. Этот процесс включал в себя проведение брифингов в ходе миссий, слушаний для представителей гражданского общества, организованных Председателем Генеральной Ассамблеи, и двусторонних встреч, что существенно обогатило консультации, посвященные политической декларации.

Эта первая в своем роде политическая декларация Генеральной Ассамблеи по борьбе с туберкулезом содержит ряд ключевых обязательств, включая целевые показатели охвата лечением 40 миллионов человек и предоставления профилактического лечения 40 миллионам человек, а также обещание мобилизовать 13 млрд долл. США для борьбы с туберкулезом и еще 2 млрд долл. США для проведения научных исследований и разработок. В декларации также подчеркиваются важные аспекты борьбы с туберкулезом, в том числе необходимость уделять особое внимание детям и уязвимым группам населения, гендерному равенству и правам человека, доступу к недорогостоящим лекарствам, устойчивым системам здравоохранения и созданию стимулов для проведения научных исследований и разработок.

Для оценки наших успехов в декларации содержится просьба к Генеральному секретарю представить доклад о прогрессе в 2020 году и созвать обзорное совещание высокого уровня в 2023 году. В ней также говорится о важных взаимосвязях с ВИЧ/СПИДом, устойчивостью к противомикробным препаратам, неинфекционными заболеваниями и, самое главное, с обеспечением всеобщего охвата услугами здравоохранения. Теперь мы должны выполнить обязательства, взятые нашими руководителями, и искоренить туберкулез. В сентябре следующего года государства-члены примут участие в

заседании высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения. Мы должны воспользоваться этой возможностью и активизировать наши усилия по искоренению туберкулеза таким образом, который дополнял бы наши усилия по борьбе как с инфекционными, так и с неинфекционными заболеваниями, способствуя тем самым достижению целей в области устойчивого развития.

В рамках наших усилий на этом направлении Япония в следующем году проведет серию соответствующих совещаний, в том числе саммит Группы двадцати в Осаке и седьмую Токийскую международную конференцию по развитию Африки, которые будут способствовать укреплению наших коллективных усилий в этих областях. Кроме того, давайте работать сообща, с тем чтобы в следующем году заседание высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения стало важной вехой в выполнении нашего обещания добиться искоренения туберкулеза и обеспечить, чтобы никто не был забыт и все имели доступ к максимально высоким стандартам медицинского обслуживания, которых достойны все люди.

Председатель (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением позиции.

Я хотела бы выразить искреннюю признательность послу Уолтону Алфонсо Уэбсону (Антигуа и Барбуда) и послу Коро Бэссё (Япония), выполнявшим обязанности координаторов в ходе неофициальных консультаций и проявившим большое мастерство и терпение при проведении обсуждений и сложных переговоров по резолюции 73/3, которая, как было отмечено, имеет историческое значение, поскольку является первой резолюции Генеральной Ассамблеи по проблеме туберкулеза. Я хотела бы также отметить участие и приверженность делу тех организаций гражданского общества, цель и задачи которых заключаются в борьбе с туберкулезом. Кроме того, я благодарю все государства-члены за их ценный вклад в обсуждение, гибкость и приверженность достижению по данной резолюции.

На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 129 повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч 00 мин.